



Beschlussniederschrift des GEMEINDERATES

Nr./n.
76

SITZUNG VOM – SEDUTA DEL
29.12.2025

Verbale di deliberazione del CONSIGLIO COMUNALE

UHR – ORE
18:00

Nach Erfüllung der im geltenden Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol enthaltenen Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeinderates einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dal vigente Codice degli Enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, vennero convocati per oggi i componenti di questo Consiglio comunale, nella solita sala delle riunioni.

	anwesend presente	Fernzugang Modalità remota	Abwesend/assente	
			entschuldigt giustificato	Unentsch./ ingiustificato
Verena Tröger	X			
Johann Franz Thurner	X			
Ulrike Mayr Telser	X			
Brigitte Schönthaler	X			
Dietmar Spechtenhauser	X			
Manfred Stark			X	
Johann Angerer	X			
Michael Angerer	X			
Ulrich Blaas	X			
Rudolf Gamper			X	
Florian Karnutsch	X			
Karlheinz Köfler	X			
Andrea Perger	X			
Marian Martin Perfler	X			
Franz Platter	X			
Geom. Arnold Rieger	X			
Michael Telser	X			
Deborah Tscholl	X			

Ihren Beistand leistet die Gemeindesekretärin

Assiste la Segretaria comunale

Dr. Manuela Schöpf

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit übernimmt

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti,

Verena Tröger

in der Eigenschaft als Bürgermeisterin den Vorsitz.

nella qualità di Sindaca assume la presidenza.

Der Gemeinderat behandelt folgenden

Il Consiglio comunale passa alla trattazione del seguente

Gegenstand:	Oggetto:
Realisierung der Erschließungsstraße samt Infrastrukturen und Parkplatz im Bereich des neuen Zivilschutzzentrums in der Fraktion Eysrs, Gemeinde Laas - Genehmigung des 1. Varianteprojektes CUP: G31B23000080009	Realizzazione della strada di accesso con infrastrutture e parcheggio nell'ambito del nuovo centro di protezione civile nella frazione di Oris, Comune di Lasa - approvazione del 1° progetto di variante CUP: G31B23000080009

Gemeinderatsbeschluss Nr. 76 vom 29.12.2025

Mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 31 vom 28.09.2023 wurde das Ausführungsprojekt für die Realisierung der Erschließungsstraße samt Infrastrukturen und Parkplatz im Bereich des neuen Zivilschutzzentrums in der Fraktion Eyrs genehmigt.

Mit Gemeindeausschussbeschluss Nr. 265 vom 25.10.2023 wurde das Ausführungsprojekt samt Sicherheitsprojekt sowie Genehmigung des entsprechenden Finanzierungsplanes für die Realisierung der Erschließungsstraße samt Infrastrukturen und Parkplatz im Bereich des neuen Zivilschutzzentrums in der Fraktion Eyrs, Gemeinde Laas, mit einem Gesamtkostenvoranschlag von Euro 692.518,47 einschließlich Mwst. genehmigt.

Mit Gemeindeausschussbeschluss Nr. 30 vom 31.01.2024 wurden die Arbeiten für das Projekt „Realisierung der Erschließungsstraße samt Infrastrukturen und Parkplatz im Bereich des neuen Zivilschutzzentrums in der Fraktion Eyrs, Gemeinde Laas – CUP: G31B23000080009 - CIG: A03EBFF6E8“ mit einem Betrag von 492.000,43 Euro (davon 10.629,70 Euro als Kosten für die Sicherheit) + 10% MwSt. = 541.200,47 Euro an die Fa. Mair Josef & Co KG des Mair Klaus aus Prad am Stilfserjoch vergeben; das Auftragsschreiben wurde am 20.03.2024 mit Protokollnummer 0008352 verschickt.

Die Arbeiten wurden am 08.04.2024 übergeben. Gemäß Art. 4 des Vertrages wurde die Frist für die Fertigstellung der Arbeiten mit 120 aufeinanderfolgenden Tagen festgelegt.

Während der Errichtung des Zivilschutzzentrums kam es zu Schwierigkeiten aufgrund des hohen Grundwasserspiegels. Der Nullpunkt des Gebäudes musste angehoben werden. Nun ist es erforderlich die Oberfläche und die restlichen Infrastrukturen an die neue Höhe des Zivilschutzzentrums anzupassen.

Dazu ist die Ausführung von Zusatzarbeiten bzw. die Verwendung von Materialien erforderlich, die im Kostenvoranschlag nicht enthalten sind und somit fehlen für die Verrechnung die entsprechenden Einheitspreise, ebenso bedarf es einer Anpassung der Mengen für bereits bestehende Positionen.

Es wird Einsicht genommen in die Unterlagen vom 17.11.2025 des Bauleiters Dr. Ing. Patscheider Ronald aus Mals.

Die Niederschrift über die Vereinbarung neuer Preise sieht 12 neue Preise vor.

Der Bauleiter bestätigt die Angemessenheit der neuen Preise.

Delibera del Consiglio comunale n. 76 del 29.12.2025

Con delibera del Consiglio Comunale n. 31 del 28.09.2023 è stato approvato il progetto esecutivo per la realizzazione della strada d'accesso con infrastrutture e parcheggio nell'ambito del nuovo centro di protezione civile nella frazione Oris.

Con delibera della giunta comunale n. 265 del 25/10/2023 è stato approvato il progetto esecutivo compreso il progetto della sicurezza nonché approvazione del relativo piano di finanziamento per la realizzazione della strada di accesso con infrastrutture e parcheggio nell'ambito nel nuovo centro di protezione civile nella frazione di Oris, Comune di Lasa, con un preventivo di spesa di complessive Euro 692.518,47 , IVA compresa;

Con la delibera della Giunta comunale n. 30 del 31.01.2024 sono stati appaltati i lavori del progetto “Realizzazione della strada di accesso con infrastrutture e parcheggio nell'ambito del nuovo centro di protezione civile nella frazione di Oris, Comune di Lasa – CUP: G31B23000080009- CIG: A03EBFF6E8” con l'importo di Euro 492.000,43 (di cui Euro 10.629,70 oneri per la sicurezza) + 10% IVA = Euro 541.200,47 alla ditta Mair Josef & Co sas d. Mair Klaus di Prato allo Stelvio; la lettera d'ordine è stata inviata il 20.03.2024 con il numero di protocollo 0008352..

I lavori sono stati consegnati il 08.04.2024. Ai sensi dell'art. 4 del contratto d'appalto è stato stabilito il termine per l'esecuzione dei lavori in 120 gg. consecutivi.

Durante la costruzione del centro di protezione civile sono sorte alcune difficoltà a causa dell'alto livello della falda freatica. È stato necessario innalzare il punto zero dell'edificio. Ora è necessario adeguare la superficie e le restanti infrastrutture alla nuova altezza del centro di protezione civile.

È ora necessaria l'esecuzione di lavori supplementari e l'uso di materiali che non sono compresi nel preventivo e pertanto mancano i prezzi unitari corrispondenti per la fatturazione, inoltre è necessario anche un adeguamento delle quantità su posizioni già esistenti.

Viene presa visione della documentazione del 17.11.2025 del direttore dei lavori dott.ing. Patscheider Ronald di Malles.

Il verbale di concordamento di nuovi prezzi prevede n. 12 nuovi prezzi.

Constatato che il direttore dei lavori ha certificato la congruità dei nuovi prezzi.

Es wird ebenso Einsicht genommen in das 1. Zusatz- und Varianteprojekt und in den ausführlichen Bericht des Bauleiters über die Notwendigkeit der zusätzlichen Arbeiten bzw. der veränderten Positionen und der EPV für den technischen Teil angehört.

In den Fällen gemäß Art. 48, Abs. 2, des Landesgesetzes Nr. 16/2015 ist eine Änderung bis fünfzig Prozent des Auftragswertes ohne neues Vergabeverfahren zulässig. Die gegenständliche Variante verändert die Struktur des Vertrags und die zugrundeliegende wirtschaftliche Transaktion nicht erheblich. Der Vertragswert liegt unter dem EU-Schwellenwert.

Durch zusätzliche notwendige Massen auf bereits bestehenden Positionen und aufgrund der ob genannten neuen Preise, ergeben sich Mehrkosten von insgesamt netto 243.313,91 Euro.

Für die Ausführung dieser Arbeiten wurde um eine Terminverlängerung von 45 Tagen angesucht.

Das Protokoll über die Vereinbarung der Neupreise und der Bericht des Bauleiters über die Notwendigkeit der Neupreise werden geprüft und der zuständige Referent spricht sich ausdrücklich dafür aus.

Gemäß Art. 48, Abs. 5, des Landesgesetzes Nr. 16/2015 sind unwesentliche Änderungen unabhängig vom Wert stets zulässig.

Die Voraussetzungen für die Genehmigung des 1. Protokolls zur Vereinbarung von Neupreisen mit Erhöhung des Vertragswertes im Rahmen des Pflichtfünftels werden als gegeben erachtet.

Gegenständlicher Maßnahme liegen folgende Rechtsgrundlagen zugrunde:

- Landesgesetzes Nr. 16 vom 17.12.2015 sowie Kodex der öffentlichen Verträge GvD 36/2023.
- die Verordnung zur Regelung der Verträge, genehmigt mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 59 vom 29.11.2010;
- die Gemeindeverordnung über das Rechnungswesen, genehmigt mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 31 vom 19.09.2018 und abgeändert mit dem Gemeinderatsbeschluss Nr. 38 vom 29.07.2020;
- die geltende Satzung der Gemeinde Laas.

Gegenständlicher Maßnahme liegen nachstehende, zustimmende Gutachten laut Art. 185 und Art. 187 des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 02, i.g.F. (Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol) zugrunde:

fachliches Gutachten-elektronischer Fingerabdruck:

Visto il 1° progetto suppletivo risp. di variante e la relazione del direttore dei lavori relativa alla necessità dell'esecuzione dei lavori suppletivi rispettivamente delle posizioni modificate nonché sentite le relazioni del RUP per la parte tecnica.

Nei casi di cui all'art. 48, c. 2, della L.P. n. 16/2015 è possibile modificare l'incarico senza nuovo bando nella misura fino al cinquanta per cento del valore del contratto. La modifica in oggetto non altera considerevolmente la struttura del contratto e l'operazione economica sottesa ed il valore è minore della soglia comunitaria.

Visto che a causa di quantità maggiori su posizioni già esistenti e dei nuovi prezzi di cui sopra le spese maggiori ammontano all'importo di netto Euro 243.313,91.

Per l'esecuzione di questi lavori sono stati richiesti ulteriori 45 giorni per l'esecuzione.

Vengono esaminati il verbale di concordamento sui nuovi prezzi e la relazione del direttore lavori sulla necessità dei nuovi prezzi e il referente per materia è espressamente favorevole.

Ai sensi dell'art. 48, c. 5, della L.P. n. 16/2015 modifiche non sostanziali sono sempre consentite.

Le condizioni per l'approvazione del 1° protocollo sul concordamento di nuovi prezzi con aumento dell'importo contrattuale nell'ambito del quinto d'obbligo apparano date.

Il presente provvedimento si fonda sulle seguenti fonti normative:

- legge provinciale n. 16 del 17.12.2015, nonché il codice per gli appalti pubblici D.Lgs. 36/2023.
- Regolamento per la disciplina dei contratti, approvato con deliberazione del Consiglio comunale n. 59 del 29/11/2010;
- visto il Regolamento comunale di contabilità, approvato con deliberazione del Consiglio comunale n. 31 del 19/09/2018 e modificato con deliberazione del Consiglio comunale n. 38 del 29/07/2020;
- visto il vigente Statuto del Comune di Laas;

Il presente provvedimento si fonda sui seguenti pareri preventivi favorevoli ai sensi dell'art. 185 e dell'art. 187 della L.R. 03/05/2018, n. 02, in vigore (Codice degli Enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige):

parere tecnico- impronta digitale:

FT9sK+1FT2h/IBTd07APlc74eBOLTSPp26K++1UVkn0=
buchhalterisches Gutachten- elektronischer Finger-
abdruck:

vuF0okTtl9nJPz2W/nz8acV29vWxTuCkZl6r6kCnxcS=

Es wurde Einsicht genommen in folgende
Planungsinstrumente:

- Einheitliches Strategiedokument (ESD) zum Haushaltsvoranschlag 2025-2027, genehmigt mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 41 vom 30.12.2024 und nachfolgende Änderungen.
- Haushaltsvoranschlag 2025-2027 der Gemeinde Laas, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 42 vom 30.12.2024.
- Arbeitsplan für das laufende Finanzjahr 2025, genehmigt mit Gemeindeausschussbeschluss Nr. 01 vom 08.01.2025.

Dies vorausgeschickt und in Kenntnis der Gemeindegliederung und des geltenden Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, fasst der Gemeinderat mit 12 Ja-Stimmen, 2 Nein-Stimmen und 2 Enthaltungen bei 16 anwesenden Gemeinderäten, ausgedrückt mittels Handheben, den

BESCHLUSS

1. Die Niederschrift Nr. 1 über die Vereinbarung neuer Preise (NP 1-12), am 09.12.2025 ausgestellt vom Bauleiter Dr. Ing. Patscheider Ronald aus Mals und mit der Firma Mair Josef & Co KG des Mair Klaus mit Sitz in Prad am Stilfserjoch abgeschlossen für das Projekt „Realisierung der Erschließungsstraße samt Infrastrukturen und Parkplatz im Bereich des neuen Zivilschutzentrums in der Fraktion Eysr, Gemeinde Laas – CUP: G31B23000080009- CIG: A03EBFF6E8 wird im Sinne des Art. 48 des Landesgesetzes Nr. 16/2015 genehmigt.
2. Das 1. Zusatz- und Varianteprojekt, erstellt vom Projektanten und Bauleiter Dr. Ing. Patscheider Ronald aus Mals im Sinne des Art. 48, Abs. 5 des L.G. Nr. 16/2015 (unwesentliche Änderungen), wird genehmigt. Die Genehmigung des 1. Zusatz- und Varianteproyektes bringt eine Mehrausgabe von 243 313,91 Euro + 10% MwSt. = 267.645,30 Euro mit sich.
3. Der Wert des Vertrages für die Ausführung der gegenständlichen Arbeiten erhöht sich somit auf 735.314,34Euro (einschl. Sicherheitskosten von 10.629,70 Euro) + 10% MwSt., also insgesamt 808.845,77 Euro.

FT9sK+1FT2h/IBTd07APlc74eBOLTSPp26K++1UVkn0=
parere contabile- impronta digitale:

vuF0okTtl9nJPz2W/nz8acV29vWxTuCkZl6r6kCnxcS=

Sono stati visti i seguenti strumenti di
programmazione:

- Documento unico di Programmazione (DUP) al Bilancio di previsione 2025-2027, approvato con delibera consiliare n. 41 del 30/12/2024, e successive modifiche.
- il bilancio di previsione 2025-2027 del Comune di Laas, approvato con deliberazione del Consiglio comunale n. 42 del 30/12/2024.
- piano operativo per l'esercizio finanziario corrente 2025, approvato con deliberazione della Giunta comunale n. 01 del 08/01/2025.

Premesso tutto ciò e visto lo statuto comunale ed il vigente codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino Alto Adige, il Consiglio comunale con 12 voti favorevoli, 2 voti contrari e 2 astensioni su 16 consiglieri presenti, espressi per alzata di mano in forma di legge,

DELIBERA

1. Si approva il verbale di concordamento di nuovi prezzi n. 1 (NP1- 12), elaborato il 09.12.2025 dal direttore dei lavori dott.Ing. Patscheider Ronald di Malles, stipulato con la ditta Mair Josef & Co sas d. Mair Klaus di Prato allo Stelvio riguardante il progetto “Realizzazione della strada di accesso con infrastrutture e parcheggio nell’ambito del nuovo centro di protezione civile nella frazione di Oris, Comune di Laas – CUP: G31B23000080009- CIG: A03EBFF6E8” ai sensi dell’art. 48 della L.P. n. 16/2015.
2. Si approva il 1° progetto suppletivo, elaborato dal progettista e direttore dei lavori dott. ing. Patscheider Ronald di Malles ai sensi dell’art. 48, c. 5, della L.P. n. 16/2015 (modifiche non sostanziali). L'approvazione del 1° progetto suppletivo/di variante comporta una maggiore spesa di Euro 243 313,91 + 10% IVA = Euro 267.645,30.
3. L'importo del contratto relativo all'esecuzione dei lavori in oggetto si aumenta a Euro 735.314,34Euro (di cui spese per sicurezza Euro 10.629,70) + 10% IVA, e quindi Euro 808.845,77.

4. Für die Ausführung dieser zusätzlichen Arbeiten werden 45 weitere Kalendertage beantragt und hiermit genehmigt.

5. Die zusätzlichen Arbeiten werden aufgrund der Niederschrift über die Vereinbarung von neuen Preisen und entsprechendem Zusatzvertrag an die Firma Mair Josef & Co KG des Mair Klaus mit Sitz in Prad am Stilfserjoch zu den im Auftragsschreiben vom 20.03.2024 enthaltenen Bedingungen übertragen.

6. Die Mehrausgabe von insgesamt 267.645,30 Euro inklusive 10% MwSt. wird wie folgt angelastet:
4. Per l'esecuzione di questi lavori maggiori sono stati richiesti ed approvati 45 ulteriori giorni consecutivi di lavoro.

5. I lavori ulteriori vengono affidati con il verbale di concordamento di nuovi prezzi e rispettivo atto aggiuntivo alla ditta Mair Josef & Co sas d. Mair Klaus di Prato allo Stelvio ai termini contenuti nella lettera d'ordine del 20.03.2024.

6. La spesa maggiore di Euro 267.645,30 + 10% IVA viene imputata come segue:

	Betrag brutto Importo lordo	Kapitel capitolo	Kostenstelle: Beschreibung Centro di costo: Descrizione	Verpfl./Jahr impegno/anno
S	267.645,30 €	10052.02.010900	Strassenwesen: STRASSENWESEN- ANKAUF, BAU UND INSTANDHALTUNG VON UNBEWEGLICHEN GÜTERN Viabilità: VIABILITA' - ACQUISTO, COSTRUZIONE E MANUTENZIONE IMMOBILI	869/2025

RECHTSMITTELBELEHRUNG:

Im Sinne der geltenden Bestimmungen (Art. 183, Absatz 05, des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 02, i.g.F.) kann gegen diesen Beschluss während des Zeitraums seiner Veröffentlichung Einwand beim Gemeindeausschuss erhoben und innerhalb von 60 Tagen ab der Vollstreckbarkeit beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof Bozen Rekurs eingebracht werden. Im Bereich der öffentlichen Auftragsvergabe beträgt die Rekursfrist 30 Tage (Art. 119 und Art. 120 des Gesetzesdekretes vom 02.07.2010, Nr. 104, i.g.F.).

AUTORITÀ E TERMINE PER RICORRERE:

Ai sensi delle vigenti disposizioni (art. 183, comma 05, della L.R. 03/05/2018, n. 02, in vigore) entro il periodo di pubblicazione può essere presentata opposizione alla Giunta comunale avverso la presente deliberazione e entro 60 giorni dall'esecutività della presente può essere presentato ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa di Bolzano. Nell'ambito dell'affidamento pubblico il termine, entro quale ricorrere, é di 30 giorni (art. 119 ed art. 120 del Decreto Legislativo 02/07/2010, n. 104, in vigore).

gelesen, genehmigt und gefertigt

letto, confermato e sottoscritto

Die Bürgermeisterin
La Sindaca:

Die Gemeindesekretärin
La Segretaria comunale:

Verena Tröger

Dr. Manuela Schöpf

digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale

Gegenständlicher Beschluss wird am

La presente deliberazione viene pubblicata il

30.12.2025

an der digitalen Amtstafel der Gemeinde für 10
(zehn) aufeinanderfolgende Tage veröffentlicht
und wird somit am

all'albo pretorio digitale del Comune per 10 (dieci)
giorni consecutivi e diventerá quindi esecutiva il

10.01.2026

im Sinne des Art. 183, Absatz 03, des R.G. vom
03.05.2018, Nr. 02, i.g.F., vollziehbar.

ai sensi dell'art. 183, comma 03, della L.R. del
03.05.2018, n. 02, in vigore.
